

**Cornwall Public Library's
Youth and Children's Services
March Programming 2018
Programmation de mars 2018
des Services aux enfants et
à la jeunesse de la
Bibliothèque publique de Cornwall**



**Youth and Children's Services
Services aux enfants et à la jeunesse
613-932-4796
www.library.cornwall.on.ca**



Registration can be done in person at the Youth and Children's Service Desk or by telephone at 613-932-4796 (unless otherwise noted).

Each child must have their own library card to participate in library programming. Parents / caregivers must remain in the building during programs.

L'enregistrement peut se faire en personne au comptoir des Services aux enfants et à la jeunesse, ou au numéro de téléphone suivant : 613-932-4796 (à moins d'avis contraire). Chacun des enfants doit avoir une carte de membre. Nous demandons aux parents et aux personnes à charge de demeurer sur les lieux pendant les programmes.



Weeklong Activities / Une semaine comblé d'activités

**Chess Camp (All Ages) / Camp d'échecs (pour tout âge)
Monday, March 12 to Friday, March 16 – 9:30 a.m. to 12:30 p.m.
Du lundi au vendredi, 12 mars au 16 mars, 9 h 30 à 12 h 30
Registration is required - Cost is \$20 upon registration.
L'inscription est requise - coût de 20 \$ lors de l'inscription.**

Improve your chess skills with this weeklong chess camp. For more information contact Cliff Labre of Au Diapason at 613-930-2355.

Perfectionner votre jeu d'échecs avec ce camp d'une semaine. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Monsieur Cliff Labre de l'organisme Au Diapason au 613-930-2355.

**Chess Tournament (All Ages)
Friday, March 16 – 1:00 p.m. to 3:00 p.m.
Tournoi d'échecs - (pour tout âge)
Le vendredi 16 mars, de 13 h à 15 h
Registration is required - Cost is \$2 for camp members and \$5 for non-camp members.
L'inscription est requise – 2 \$ pour les participants au camp, 5 \$ pour les autres.**

After a week of honing your skills, test them out with your friends in this afternoon chess tournament. Let the winner take all!

Après une semaine de pratique, tester vos habiletés avec vos amis dans ce tournoi d'échecs de cet après-midi. Tout pour le gagnant !

**LEGO Mega Builders (Ages 4 and up)
Les bâtisseurs de LEGO (4 ans et plus)
Monday, March 12 to Friday, March 16 – 3:00 p.m. to 5 p.m.
Du lundi 12 mars au vendredi 16 mars de 15 h à 17 h
Drop-in Program / Portes ouvertes**

Join us for afternoons of free play with LEGO. Work independently or together to build a massive week long project. Come and go as you please. Parents or caregivers must accompany children.

Rejoignez-nous en après-midi pour des jeux libres avec des pièces LEGO. Travaillez de façon indépendante ou en groupe pour construire un projet d'une semaine. Venez et partagez comme bon vous semble. Les parents ou les personnes responsables doivent accompagner les enfants.



Saturdays at the Library / Samedi @ la biblio

**Yoga Youth (Ages 6-16)
Saturdays, March 03 to March 31 - 10:00 a.m. to 11:00 a.m.
Registration Required**

Yoga is good for the body and the mind. Yoga for children has been shown to increase focus, self-esteem and reduce anxiety, as well as increase physical strength and flexibility. Please bring your own yoga mat or towel.

**Paws'n Books (Ages 4 and up)
Saturdays, March 03 to March 24 - 11:00 a.m. to 12:00 p.m.
Drop-in Program
Reading to a dog is "Pawsome." Offered by Compassion Canines volunteers and the St. John's Ambulance Therapy Dogs.**

**Celebrate Leprechauns with St. Patrick's Day Crafts (All Ages)
Saturday March 17 – 2:00 p.m. to 3:30 p.m.
Drop-in craft stations for all ages.
On célèbre les lutins avec des bricolages pour la fête de la Saint-Patrick
Le samedi 17 mars de 14 h à 15 h 30
Des kiosques de bricolages pour tous les jeunes.**



**Check-Mates with Au Diapason (Ages 4 and up)
Saturdays, March 03 to March 31 - 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
Drop-in Program**

Get an introduction to the rules of chess, or practice with an opponent to sharpen your winning strategies. Drop in every Saturday afternoon to get tips and lessons from chess expert Cliff Labre.

For the Parents

**Positive Parenting Café - Toilet Training
(Children are welcome during the program)
Monday, March 12 - 11:00 a.m. to Noon.
Drop-in program**

Come discuss and learn about solutions to common parenting problems. A partnership between Cornwall Public Library and the Eastern Ontario Health Unit.

**Guest Author - Jim Desson (Ages 8 to 12)
Saturday, March 17 - 10:00 a.m. to 10:30 a.m.
Drop-in Program**

Local author Jim Desson will be joining us for a reading of his book, Little Guy with the Big Heart. Jim is a retired school teacher. This is his first published children's book.





March 2018



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				01 Baby Tales 10 to 10:30 a.m. 10:45 to 11:15 a.m. Storytime 10 to 10:45 a.m.	02	03 Drop-in Family Storytime 10 to 10:45 a.m. Yoga Youth 10 to 11 a.m. Paws'n Books 11 to 12 p.m. Check-Mates 2 to 4 p.m.
04	05	06	07 Apprendre en jouant 9 h 30 à 11 h 30	08	09	10 Yoga Youth 10 to 11 a.m. Check-Mates 2 to 4 p.m.
March Break / La semaine de relâche						
11 Sunday Cinema The Lego Movie Audience: G Start time: 1:30 p.m. 1 hr 40 minutes 	12 Chess Camp 9:30 to 12:30 p.m. Little Builders 10 to 11 a.m. Positive Parenting Café 11 to 12 p.m. Movie: Lego Ninjago Start time: 1 p.m. Audience: PG 1 hr 41 minutes 	13 Chess Camp 9:30 to 12:30 p.m. Popcicle Engineering 10 to 11:30 a.m. Sugar Builders 1 to 2:30 p.m. Lego Mega Builders 3 to 5 p.m.	14 Apprendre en jouant 9 h 30 à 11 h 30 Chess Camp 9:30 to 12:30 p.m. Guest Author - Missy 10 to 10:30 a.m. The Rythym Room 1 to 3 p.m. Lego Mega Builders 3 to 5 p.m.	15 Chess Camp 9:30 to 12:30 p.m. Heure du conte familial 10 to 10:45 a.m. Miniput @ the library 1 to 3 p.m. Lego Mega Builders 3 to 5 p.m.	16 Chess Camp 9:30 to 12:30 p.m. Pom-Pom Drop! 10 to 11:30 a.m. Chess Tournament 1 to 3 p.m. Lego Mega Builders 3 to 5 p.m.	17  Guest Author - Jim Desson 10 to 10:30 a.m. Yoga Youth 10 to 11 a.m. Check-Mates 2 to 4 p.m. St. Patricks Day Craft 2 to 3:30 p.m.
18 Les dimanches au cinéma Lego Ninjago Auditoire: G Débute à : 1 h 30 1 hr 41 minutes 	19 Lego Mega Builders 3 to 5 p.m.	20	21 Apprendre en jouant 9 h 30 à 11 h 30	22	23	24 Yoga Youth 10 to 11 a.m. Paws'n Books 11 to 12 p.m. Check-Mates 2 to 4 p.m.
25	26	27	28 Apprendre en jouant 9 h 30 à 11 h 30	29	30 Good Friday Closed	31 Yoga Youth 10 to 11 a.m. Check-Mates 2 to 4 p.m.

Monday / lundi

Little Builders (Ages 19 months to 35 months)
Nos petits bâtisseurs (de 19 mois à 35 mois)
Monday, March 12 – 10:00 a.m. to 11:00 a.m.
Le lundi 12 mars – 10 h à 11 h

Drop-in Program / Portes ouvertes

Our littlest builders may not even be in school yet, but they get a March Break activity too! Kids are natural engineers, so join us for a morning of play-based learning that gives little ones a chance to build, build, build. Parents or caregivers must accompany children.

Nos plus petits bâtisseurs ne sont peut-être pas encore à l'école, mais ils peuvent aussi participer à une activité durant la semaine de relâche du mois de mars! Joignez-vous à nous pour une matinée d'apprentissage par le jeu qui donnera l'occasion à ces petits ingénieurs naturels de construire, construire et construire encore. Les enfants doivent être accompagnés d'un parent ou d'une personne responsable.

Tuesday / mardi

Popsicle Stick Engineering (Ages 6 to 13)
L'ingénierie avec des bâtons de popsicle (de 6 à 13 ans)
Tuesday, March 13 – 10:00 a.m. to 11:30 a.m.
Le mardi 13 mars de 10 h à 11 h 30

Drop-in Program / Programme portes ouvertes

How strong is a popsicle stick bridge? How effective is a popsicle stick catapult? Can popsicle sticks explode? Join us for a morning of engineering as we explore the innocuous and ubiquitous popsicle stick.

Jusqu'à quel point un pont construit en bâtons de popsicle peut-il être solide? Quelle est l'efficacité d'une catapulte construite à partir de bâtons de popsicle? Les bâtons de popsicle peuvent-ils exploser? Joignez-vous à nous pour une matinée d'ingénierie alors que nous découvrons le simple et commun bâton de popsicle.

Sugar Builders (Ages 4 to 8 with parent)
Bâtisseurs de structures de sucre (pour les 4 à 8 ans accompagnés d'un parent)

Tuesday, March 13 – 1:00 p.m. to 2:30 p.m.

Le mardi 13 mars de 13 h à 14 h 30

Registration is required - Begins March 1

L'inscription est requise - débute le 1er mars

Warning: Your child may leave the program with a sugar rush. Which makes a taller tower or a stronger bridge: jelly beans or marshmallows? Find out for yourself as we build with sweets and toothpicks. Parent or caregiver must accompany children.

Mise en garde : Votre enfant pourrait quitter le programme avec un excès de sucre. Bonbons haricot ou guimauves : lequel nous permet de construire la tour la plus haute ou le pont le plus solide? Découvrez-le en construisant avec nous ces structures à l'aide de bonbons et de cure-dents. Les enfants doivent être accompagnés d'un parent ou d'une personne responsable.

Wednesday / mercredi



Guest Author - Missy Harrison (All Ages)
Wednesday, March 14 – 10:00 a.m. to 10:30 a.m.
Drop-in Program

Local author and illustrator Missy Harrison will be joining us for a reading of her new book, *The Fallen Star*. Missy is a student supervisor at St. Columban's Catholic School, but it has always been her dream to be a writer. This is her first book, but it certainly will not be her last."

The Main Event / Le Grand Événement

The Rythym Room
Wednesday, March 14 – 1:00 p.m. to 1:45 p.m. (Ages 5 to 8)
2:00 p.m. to 3 p.m. (Ages 9 to 13)

Drop-in Program

Ratta-ta tap! Bring your very best rhythm and groove for an afternoon of music making with special guest Jody Marsolais from Cornwall's very own The Rythym Room. We will be hosting Mr. Marsolais for two programs. The first is from 1 to 1:45pm for 5 to 8 year olds and the second is from 2 to 3 p.m. for 9 to 13 year olds. A wop bang boo!

Thursday / jeudi

L'Heure du conte familial (pour les enfants de 3 à 5 ans)
Le jeudi 15 mars de 10 h à 10 h 45

L'inscription est requise - débute le 1er mars.

Mini-Putt @ the library (Ages 6 to 12)
Minigolf à la biblio... (6 à 12 ans)
Thursday, March 15 – 1:00 p.m. to 3:00 p.m.
Le jeudi 15 mars de 13 h à 15 h

Drop-in Program / Programme portes ouvertes

Fore! The second floor is your playground as we transform the Youth and Children's Centre (YAC) into a mini-putt adventure. Build your own course and traps, then challenge yourself to getting a hole in one!

Fore! Le deuxième étage devient votre terrain de jeu alors que nous le transformons en un jeu de golf miniature. Créez votre propre parcours et vos pièges, puis mettez-vous au défi de faire un trou d'un coup!

Friday / vendredi

Pom-Pom Drop! & 3D Designs (Ages 5 to 7)
Des pompons et des conceptions en 3D (pour les enfants de 5 à 7 ans)
Friday, March 16 – 10:00 to 11:30
Le vendredi 16 mars de 10 h à 11 h 30

Registration is Required – Begins March 1

L'inscription est requise – débute le 1er mars

Build your own Pom-Pom Drop! And learn to think and design in 3D with paper, straws and pipe cleaners.

Confectionnez votre propre pompon et apprenez à penser et à concevoir en 3D avec des pailles en papier et des cure-pipes!